374R2988

29. 11. 74 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 319/1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2988/74 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 26ης Νοεμβρίου 1974

περί παραγραφῆς τοῦ δικαιώματος διώξεως καί ἐκτελέσεως τῶν ἀποφάσεων στούς τομεῖς τοῦ δικαίου τῶν μεταφορῶν καί τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη :

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τά ἄρθρα 75, 79 καί 87,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(1),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς(2),

Ἐκτιμώντας :

ὅτι οἱ διατάξεις τοῦ δικαίου τῶν μεταφορῶν καί τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος παρέχουν στήν Ἐπιτροπή τήν ἐξουσία νά ἐπιβάλλει πρόστιμα, κυρώσεις καί χρηματικές ποινές στίς ἐπιχειρήσεις καί ἑνώσεις ἐπιχειρήσεων πού παραβιάζουν τό κοινοτικό δίκαιο σέ θέματα πληροφοριῶν ἤ ἐλέγχου ἤ ἀπαγορεύσεως τῶν διακρίσεων, τῶν συμπράξεων ἤ τῆς καταχρήσεως δεσπόζουσας θέσεως· ὅτι ἐν τούτοις οἱ διατάξεις αὐτές δέν προβλέπουν καμία παραγραφή·

ὅτι εἶναι ἀνάγκη, χάριν τῆς ἀσφαλείας τοῦ δικαίου, νά καθιερωθεῖ ἡ ἀρχή τῆς παραγραφῆς καί νά ρυθμισθοῦν οἱ λεπτομέρειες τῆς ἐφαρμογῆς της· ὅτι γιά νά εἶναι πλήρης ἡ σχετική ρύθμιση, οἱ διατάξεις περί παραγραφῆς πρέπει νά ἐφαρμόζονται τόσο στήν ἐξουσία ἐπιβολῆς προστίμων ἤ κυρώσεων ὅσο καί στήν ἐξουσία ἐκτελέσεως τῶν ἀποφάσεων διά τῶν ὁποίων ἐπιβάλλονται πρόστιμα, κυρώσεις ἤ χρηματικές ποινές· ὅτι οἱ ρυθμίσεις αὐτές πρέπει νά καθορίζουν τό χρόνο παραγραφῆς, τήν ἡμερομηνία ἀπό τήν ὁποία ἀρχίζει ἡ παραγραφή καί τούς λόγους διακοπῆς ἤ ἀναστολῆς τῆς παραγραφῆς· ὅτι ἐν προκειμένω πρέπει νά ληφθοῦν ὑπόψη ἀφενός τά συμφέροντα τῶν ἐπιχειρήσεων καί ἑνώσεων ἐπιχειρήσεων καί ἀφετέρου οἱ ἀπαιτήσεις τῆς διοικητικῆς πρακτικῆς·

ὅτι ὁ παρών κανονισμός πρέπει νά ἰσχύει γιά τίς συναφεῖς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 11 περί καταργήσεως τῶν διακρίσεων στόν τομέα τῶν τιμῶν καί ὅρων μεταφορᾶς, πού ἐκδόθηκε σέ ἐκτέλεση τοῦ ἄρθρου 79 παράγραφος 3 τῆς συνθήκης περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος(3), τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 17 (πρώτου κανονισμοῦ ἐφαρμογῆς τῶν ἄρθρων 85 καί 86 τῆς συνθήκης(4) καί τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1017/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 19ης Ἰουλίου 1968 περί ἐφαρμογῆς κανόνων ἀνταγωνισμοῦ στούς τομεῖς τῶν σιδηροδρομικῶν, ὁδικῶν καί ἐσωτερικῶν πλωτῶν μεταφορῶν(5)· ὅτι ὁ παρών κανονισμός πρέπει ὁμοίως νά ἐφαρμόζεται στίς συναφεῖς διατάξεις τῶν μελλοντικῶν κανονισμῶν στόν τομέα τοῦ δικαίου τῶν μεταφορῶν καί τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Ἄρθρο 1

Παραγραφή τοῦ δικαιώματος διώξεως

1. Τό δικαίωμα τῆς Ἐπιτροπῆς νά ἐπιβάλλει πρόστιμα ἤ κυρώσεις γιά παραβάσεις τῶν διατάξεων τοῦ δικαίου τῶν μεταφορῶν ἤ τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος ὑπόκειται σέ προθεσμία παραγραφῆς :

α) τριῶν ἐτῶν ὅσον ἀφορᾶ τίς παραβάσεις τῶν διατάξεων πού ἀφοροῦν τίς αἰτήσεις ἤ κοινοποιήσεις τῶν ἐπιχειρήσεων ἤ ἑνώσεων ἐπιχειρήσεων, τήν παροχή πληροφοριῶν ἤ τή διεξαγωγή ἐλέγχων·

β) πέντε ἐτῶν ὅσον ἀφορᾶ τίς λοιπές παραβάσεις.

2. Ἡ παραγραφή ἀρχίζει ἀπό τήν ἡμέρα πού διαπράχθηκε ἡ παράβαση. Πάντως γιά τίς διαρκεῖς ἤ κατ' ἐξακολούθηση παραβάσεις ἡ παραγραφή ἀρχίζει μόνο ἀπό τήν ἡμέρα τῆς παραβάσεως.

(1) ΕΕ ἀριθ. A 129 τῆς 11. 12. 1972, σ. 10.
(2) ΕΕ ἀριθ. A 89 τῆς 23. 8. 1972, σ. 21.
(3) ΕΕ ἀριθ. 52 τῆς 16. 8. 1960, σ. 1121/60.
(4) ΕΕ ἀριθ. 13 τῆς 21. 2. 1962, σ. 204/62.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 175 τῆς 23. 7. 1968, σ. 1.

Ἄρθρο 2

Διακοπή τῆς παραγραφῆς τοῦ δικαιώματος διώξεως

1. Κάθε πράξη τῆς Ἐπιτροπῆς ἤ Κράτους μέλους πού ἐνεργεῖ κατόπιν αἰτήσεως τῆς Ἐπιτροπῆς ἡ ὁποία ἀποσκοπεῖ στή διενέργεια ἀνακρίσεως ἤ στή δίωξη τῆς παραβάσεως ἐπιφέρει διακοπή τῆς παραγραφῆς. Ἡ διακοπή τῆς παραγραφῆς ἀρχίζει ἀπό τήν ἡμερομηνία κοινοποιήσεως τῆς πράξεως σέ μία τουλάχιστον ἐπιχείρηση ἤ ἕνωση ἐπιχειρήσεων πού συνεργοῦν στήν παράβαση.

Πράξεις πού ἐπιφέρουν διακοπή τῆς παραγραφῆς εἶναι ἰδίως :

α) οἱ ἔγγραφες αἰτήσεις γιά παροχή πληροφοριῶν τῆς Ἐπιτροπῆς ἤ τῆς ἁρμοδίας ἀρχῆς Κράτους μέλους πού ἐνεργεῖ κατόπιν αἰτήσεως τῆς Ἐπιτροπῆς, καθώς καί οἱ ἀποφάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς πού ἀπαιτοῦν τίς πληροφορίες πού ἐζητήθησαν·

β) οἱ ἔγγραφες ἐντολές ἐλέγχου τίς ὁποῖες ἡ Ἐπιτροπή ἤ ἡ ἁρμοδία ἀρχή Κράτους μέλους κατόπιν αἰτήσεως τῆς Ἐπιτροπῆς ἐκδίδει πρός τούς ὑπαλλήλους της, καθώς καί οἱ ἀποφάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς πού διατάσσουν τή διενέργεια ἐλέγχων·

γ) ἡ ἔναρξη τῆς διώξεως ἀπό τήν Ἐπιτροπή·

δ) ἡ γνωστοποίηση τῶν αἰτιάσεων πού ἔχουν ληφθεῖ ὑπόψη ἀπό τήν Ἐπιτροπή.

2. Ἡ διακοπή τῆς παραγραφῆς ἰσχύει γιά ὅλες τίς ἐπιχειρήσεις καί ἑνώσεις ἐπιχειρήσεων οἱ ὁποῖες ἔχουν συνεργήσει στήν παράβαση.

3. Ἡ παραγραφή ἀρχίζει ἐκ νέου ἀπό τό τέλος κάθε διακοπῆς. Ἡ παραγραφή πάντως ἐπέρχεται τό ἀργότερο κατά τήν ἡμέρα πού λήγει χρονική περίοδος ἴση μέ τό διπλάσιο τοῦ χρόνου παραγραφῆς χωρίς ἡ Ἐπιτροπή νά ἔχει ἐπιβάλλει πρόστιμο ἤ ποινή. Ἡ χρονική αὐτή περίοδος παρατείνεται κατά τό χρονικό διάστημα κατά τό ὁποῖο ἀναστέλλεται ἡ παραγραφή σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 3.

Ἄρθρο 3

Ἀναστολή τῆς παραγραφῆς τοῦ δικαιώματος διώξεως

Ἡ παραγραφή τοῦ δικαιώματος διώξεως ἀναστέλλεται γιά ὅσο χρόνο διαρκεῖ ἡ διαδικασία προσβολῆς τῆς ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.

Ἄρθρο 4

Παραγραφή ὡς πρός τήν ἐκτέλεση τῶν ἀποφάσεων

1. Τό δικαίωμα τῆς Ἐπιτροπῆς νά ἐκτελεῖ τίς ἀποφάσεις πού ἐπιβάλλουν πρόστιμο, κυρώσεις ἤ χρηματικές ποινές γιά παραβάσεις τῶν διατάξεων τοῦ δικαίου τῶν μεταφορῶν ἤ τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος ὑπόκειται σέ πενταετή παραγραφή.

2. Ἡ παραγραφή ἀρχίζει ἀπό τήν ἡμέρα πού ἡ ἀπόφαση καθίσταται ὁριστική.

Ἄρθρο 5

Διακοπή τῆς παραγραφῆς ὡς πρός τήν ἐκτέλεση τῶν ἀποφάσεων

1. Ἡ παραγραφή ὡς πρός τήν ἐκτέλεση τῶν ἀποφάσεων διακόπτεται :

α) μέ τήν κοινοποίηση ἀπόφάσεως πού τροποποιεῖ τό ἀρχικό ποσό τοῦ προστίμου, τῆς χρηματικῆς κυρώσεως ἤ τῆς χρηματικῆς ποινῆς ἤ πού ἀπορρίπτει τήν αἴτηση τέτοιας τροποποιήσεως·

β) μέ κάθε πράξη τῆς Ἐπιτροπῆς ἤ Κράτους μέλους πού ἐνεργεῖ κατόπιν αἰτήσεως τῆς Ἐπιτροπῆς, καί ἡ ὁποία ἀποσκοπεῖ στήν ἀναγκαστική εἴσπραξη τοῦ ποσοῦ τοῦ προστίμου, τῆς χρηματικῆς κυρώσεως ἤ τῆς χρηματικῆς ποινῆς.

2. Ἡ παραγραφή ἄρχεται ἐκ νέου ἀπό τό τέλος κάθε διακοπῆς.

Ἄρθρο 6

Ἀναστολή τῆς παραγραφῆς ὡς πρός τήν ἐκτέλεση τῶν ἀποφάσεων

Ἡ παραγραφή ὡς πρός τήν ἐκτέλεση τῶν ἀποφάσεων ἀναστέλλεται καθ' ὅσο χρονικό διάστημα :

α) παρέχονται εὐκολίες πληρωμῆς· ἤ

β) ἡ ἀναγκαστική ἐκτέλεση ἀναστέλλεται δυνάμει ἀποφάσεως τοῦ Δικαστηρίου τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.

Ἄρθρο 7

Ἀναδρομική ἐφαρμογή

Ὁ παρών κανονισμός ἐφαρμόζεται ἐπίσης καί στίς παραβάσεις πού διαπράχθηκαν πρίν ἀπό τήν ἔναρξη ἰσχύος του.

Ἄρθρο 8

Ἔναρξη ἰσχύος

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Ἰανουαρίου 1975.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 26 Νοεμβρίου 1974.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

J. LECANUET